

**DODATOK Č. DZ221501200370101 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
ČÍSLO Z2215012003701 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:**

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Slovenská republika  
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ**

názov : Prešovský samosprávny kraj  
sídlo : Námestie mieru č. 2, 080 01 Prešov  
Slovenská republika  
konajúci : MUDr. Peter Chudík, predseda samosprávneho kraja  
IČO : 37870475  
DIČ : 2021626332  
banka : Štátna pokladnica  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky  
predfinancovanie: 7000369344/8180  
refundácia: 7000369344/8180

(ďalej len „Prijímateľ“)

## 2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu a zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.2. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4. nahrádza novým textom, ktorý znie:  
„2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivitu Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **30.06.2011**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.3. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.
- 2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo **Z2215012003701**.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: ..... 27-06-2011 .....

Podpis: .....

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR



Za Prijímateľa v Prešove, dňa: ..... 18 JÚL 2011 .....

Podpis: .....

MUDr. Peter Chudík, predseda prešovského samosprávneho kraja



Prílohy:

Príloha č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **Predmet podpory NFP**



## Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Modernizácia úsekov ciest II. a III. triedy PSK, oblasť Poprad - 2. etapa	
Kód ITMS	22150120037	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	5 Regionálne komunikácie zabezpečujúce dopravnú obslužnosť regiónov	
Opatrenie	5.1 Regionálne komunikácie zabezpečujúce dopravnú obslužnosť regiónov	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
23 – Regionálne/miestne cesty	100	01 – Nenávratna dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
11 – Doprava	100	05 – Vidiecke oblasti

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 04 Východné Slovensko
NUTS III	SK 041 Prešovský samosprávny kraj
Okres	Poprad, Kežmarok, Levoča
Obec	Balizovce - Gerlachov, Vydriák - Hôrka, Spišský Štiavnik - Hranovnica, Nová Polianka - Svit, Tatranská Kollina - Kežmarok, Vlkove - Ľubica, Domaňovce - Spišský Hrhov, Nižné Repaše - Nižný Slavkov, Doľany - Spišský Hrhov, Vyšný Slavkov - Nižný Slavkov
Ulica	-
Číslo	-

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Posilnenie vybavenosti územia prostredníctvom rekonštrukcie a modernizácie ciest II. a III. triedy
Špecifický cieľ projektu 1	Rekonštrukcia a modernizácia úsekov ciest II. a III. triedy a zvýšenie bezpečnosti budovaním dopravných systémov

#### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka zrekonštruovaných úsekov ciest II. triedy	km	0	2009	0,561	2011
	Dĺžka zmodernizovaných úsekov ciest III. triedy	km	0	2009	23,678	2011
	Počet rekonštruovaných a novovybudovaných mostných objektov	počet	0	2009	1	2011
Dopad	Percentuálne zníženie nehodovosti na podporených úsekoch ciest II. triedy	%	0	2009	15	2016
	Percentuálne zníženie nehodovosti na podporených úsekoch ciest III. triedy	%	0	2009	15	2016

#### 5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Rekonštrukcia a modernizácia úsekov ciest II. a III. triedy vrátane rekonštrukcie a budovania dopravných subsystémov	05/2010	11/2010
Podporné aktivity		
B Projektové a inžinierske práce	05/2009	06/2009
C Proces verejného obstarávania	05/2009	05/2010
Ukončenie realizácie aktivít Projektu		06/2011

#### 6. Rozpočet projektu

Aktivita			Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity			EUR	2 991 569,81	0,00	2 991 569,81	
A	Modernizácia úsekov ciest II. a III. triedy a zvýšenie bezpečnosti budovaním dopravných subsystémov	Stavebné práce	EUR	2 991 569,81	0,00	2 991 569,81	717002
		Spolu	EUR	2 991 569,81	0,00	2 991 569,81	Σ Stavba
Podporné aktivity			EUR	11 868,47	0,00	11 868,47	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	11 372,24	0,00	11 372,24	716
		Spolu	EUR	11 372,24	0,00	11 372,24	Σ B
C	Verejné obstarávanie		EUR	496,23	0,00	496,23	637002
Celkovo			EUR	3 003 438,28	0,00	3 003 438,28	

##### Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).